

神様との歩み STAYING IN TUNE WITH GOD



Psalm 1: By Delighting in His Word 詩篇1 神のみことばを喜ぶことによって

What Delights You?

How do you know when you are taking delight in someone or something? Why, it's rather obvious! If it's a person that you delight in - say a loved one or a close friend - you would make special effort to be with that someone. If it's a hobby - for example soccer, reading, or IT stuff - you would carve out time to enjoy that activity. If it's food, you would travel long and far to feast on your favourites!

Psalm 1 tells us that we are to delight in God's Word. And therefore, implicitly, in God Himself as the one who gave us His Word. The result is that we would then enjoy the blessing of His presence - and all that this means - every day of our lives. We have each been given many good gifts to delight in. Let's not forget to delight most of all in the Giver, who speaks to us through His Word.

あなたを喜ばせるものは何ですか。

誰かもしくは何かを楽しむとき、どうしてわかりますか。それは一目瞭然だ！好きな人（恋人や親友）の場合は、その人と一緒にいられるよう努力するだろう。趣味（サッカーや読書、IT関連）の場合、それを楽しむためになんとか時間を作り出すだろう。食べ物の場合、好物を食べるために遠くまで出かけていくだろう。

詩篇1は、神のみことばを喜びとしなさいと言っている。そして、暗黙にはあるが、神のみことばを与えてくれた神御自身を喜びとしなさいと語る。それによって、私たちは神の臨在の恵み（そして、それに伴ういろいろな恵み）を毎日享受できる。私たちはそれぞれ喜ぶべきたくさんの素晴らしい贈り物を与えられている。みことばを通して私たちに語りかける神（恵みを与えてくれる方）を一番の喜びとすることを忘れないようにしましょう。

1. To you, what does it mean to be “blessed”?

1. あなたにとって、「幸いなこと」とはどういうことですか。

2. Read Psalm 1. What contrasts do you see in the Psalm?

2. 詩篇1を読んでください。どのような対照が描かれていますか。

3. What is “the law of the Lord” (v.2)? What does it mean to “delight” in it?

3. 「主のおしえ」（第2節）とは何ですか。それを「喜ぶ」とはどういうことですか。

4. “Meditation” is a word that often conjures up negative images of going into some Yoga-induced trance. Interestingly, the Hebrew word that is translated into English as “meditate” (v.2) describes an ongoing sound. Elsewhere (please read the following verses) it is translated as:

4. 「meditation(瞑想)」は、ヨガによって恍惚状態になるという否定的なイメージを連想させる言葉です。面白いことに、英語の「meditate」（第2節）に訳されたヘブライ語は継続している音を表します。（注： meditateは通常「瞑想する」という意味。ただし、詩篇1の2節では「口ずさむ／思い巡らす」となっている）他の場所では以下のように訳されています。

- “opening one’s mouth” (to speak; Psalm 38:13)
- 「口を開く」 (話すために； 詩篇38:13)
- “growling” (as from a lion; Isaiah 31:4)
- 「ほえる」 (獅子がほえる； イザヤ31:4)
- “wailing” (in sorrow; Isaiah 16:7)
- 「泣きわめく」 (悲しみで； イザヤ16:7)
- “pondering” (Isaiah 33:18)
- 「思い起こす」 (イザヤ33:18)

How does this help us understand better what it means to “meditate” on God’s law?

上記の箇所は、主の教えについて「meditate」するとはどういうことかをもっとよく理解するのにどう役立ちますか。

5. Use your imagination. How is someone who delights in God’s law like “a tree” (v.3)? See also Jeremiah 17:7-8, Psalm 52:8 and Psalm 92:12-13.
5. 想像を働かせてください。主の教えを喜ぶ人は「木」(第3節)とどう似ていますか。エレミヤ17:7-8、詩篇52:8、詩篇92:12-13を読んでください。
6. In what ways are you like and unlike the tree described in v.3? What is preventing you from becoming more like that tree?
6. あなたはどんなところが第3節の木と似ていますか、または似ていませんか。その木のようになれないのはなぜですか。
7. Psalm 1 teaches us that it is when we delight in God’s Word that we can walk in righteous ways and find true blessing. Share with the group what you sense God wants you to do in response to this truth.
7. 詩篇1は、私たちが正しく歩き、また真の恵みを見つけることができるのは主の教えを喜ぶときだと言っています。この真実に応えるために神様があなたに望んでいると思うことをグループで話し合ってください。
8. Thank God for giving to us His Word, and for sending us His Son who is the Word Incarnate (made flesh). Take time to commit each other to the Lord in prayer. Ask God to empower you and your friends by His Spirit to be obedient to His prompting.
8. 神様が私たちにみことばを与えてくださったこと、人間の姿をした御子を送ってくださったことに感謝してください。時間をとって、祈りの中で主にお互いを委ねてください。神のみこころに従うように、聖霊によって、あなたとあなたの友人を力づけてくださるようにお祈りしてください。